

INDICATORI DI LIVELLO DELL'OLIO

Miselli

Accessori per centraline oleodinamiche



 HYDRAULIC
COMPONENTS
& FLUID CONTAMINATION
CONTROL



CATALOGO GENERALE

MISELLI s.r.l.

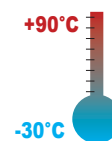
Via Caduti delle Reggiane, 48 - 42122 REGGIO EMILIA - ITALIA

Tel. 0522 550291 - 557580 Fax 0522 331140

e-mail: info@misellisrl.com

SLV - SPIE DI LIVELLO VERTICALI

SLVT - SPIE DI LIVELLO VERTICALI CON TERMOMETRO



SLV/127



SLVT/127



SLV/127/RB

- Materiale plastico: resina poliammidica trasparente caratterizzata da elevate prestazioni meccaniche e da un'ottima resistenza agli oli sintetici e minerali, gasolio e alcuni tipi di benzine.

- Evitare il contatto con alcool in genere, liquidi detergenti contenenti alcoli, liquidi refrigeranti ad alte temperature.

- Massima temperatura di esercizio consigliata in continuo **90°C** (prova eseguita a **1 bar** di pressione).

- Progettate per l'impiego su serbatoi e centraline di fluidi idraulici e carburante, consentono di avere una buona luce di visibilità, anche laterale.

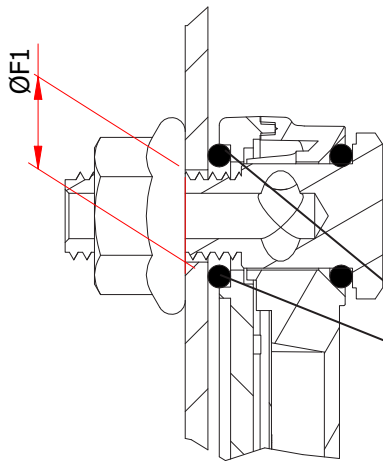
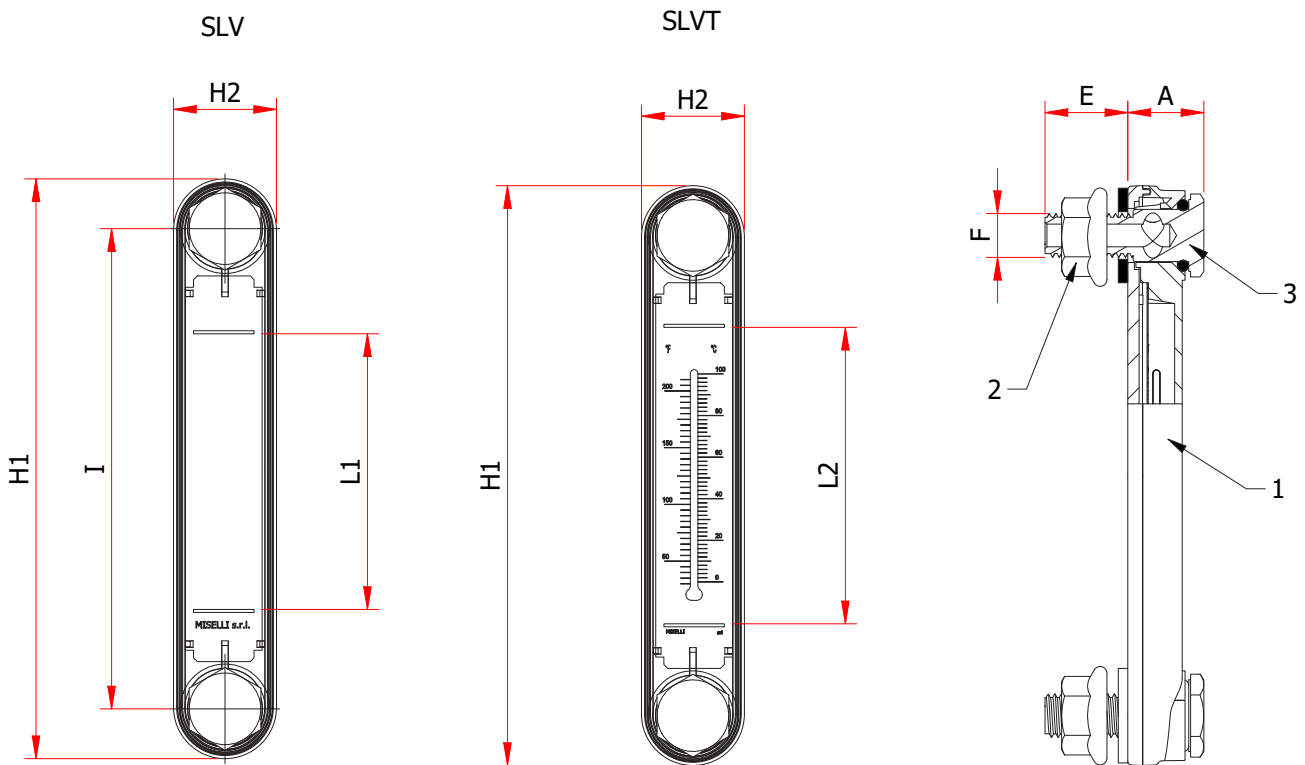
- Il corpo è costituito da due parti trasparenti assemblate con procedimento di saldatura a ultrasuoni, con all'interno mostrina in alluminio laccato bianco, con indicazione di livello min-max. Tenuta garantita da O-Ring e guarnizione piana posteriore in NBR 70 Shore.

- Viti e dadi flangiati in acciaio zincato lucido.

- Il montaggio puo' essere effettuato dall'esterno (mediante esecuzione di N.2 fori filettati M10 o M12 sull'interasse mm.76/127, toll. mm \pm 0,2), o dall'interno del serbatoio con il dado flangiato fornito in dotazione mediante esecuzione di N.2 fori senza smusso d'imbocco e senza bave \varnothing mm 10,5 (-0,2) o \varnothing mm 12,5 (-0,2). Coppia massima di serraggio consigliata **3 Nm**.

- Mod. SLVT: possibilità di controllare contemporaneamente il livello del fluido e la temperatura mediante termometro capillare fissato sulla mostrina in alluminio interna, con scala graduata 0-100°C/50-200 F (0-80°C/50-150 F per il mod. SLVT/76).

- In caso di utilizzo a condizioni di pressione e/o temperatura diverse da quelle indicate o con fluidi e/o agenti chimici specifici, contattare il servizio tecnico MISELLI SRL.



Versioni speciali

- **SLV-T/CX** realizzato in resina poliammidica speciale resistente ai fluidi contenenti alcool.
- **SLV-T/RB** "red ball" con sfera galleggiante interna colore rosso per migliorare la visibilità del livello in caso di utilizzo di liquidi o fluidi molto chiari.
- **SLV-T/INOX** con viti e dadi in acciaio inox AISI 303 consigliato per l'applicazione su serbatoi oleodinamici in ambiente marino o dove si ritenga opportuno avere una protezione sicura alla corrosione sulle viti e dadi di fissaggio.
- **SLV-T/OR** tenuta posteriore con O-Ring in NBR-gomma sintetica.
- **SLV-T/V** con O-Ring di tenuta in FKM tipo VITON®.

Cod.	I	H1	H2	F	E	A	L1	L2	ØF1	peso gr
SLV/76	76	100	27	M10-M12	19	23	37		10,2-12,2	100
SLVT/76	76	100	27	M10-M12	19	23		37	10,2-12,2	100
SLV/127	127	150	27	M10-M12	19	23	73		10,2-12,2	100
SLVT/127	127	150	27	M10-M12	19	23		78	10,2-12,2	100

XL - INDICATORI DI LIVELLO VERTICALI CON PROTEZIONE METALLICA

XLT - INDICATORI DI LIVELLO VERTICALI CON PROTEZIONE METALLICA E TERMOMETRO

XLT/PLAST - INDICATORI DI LIVELLO VERTICALI CON PROTEZIONE IN PLASTICA



XL/05

Protezione esterna in lamiera verniciata

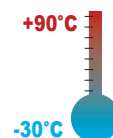


XL/05-VL



XL/05T-PLAST

Protezione esterna in Poliammide 66



-Materiale plastico: resina poliammidica trasparente caratterizzata da elevate prestazioni meccaniche e da un'ottima resistenza agli oli sintetici e minerali, gasolio e alcuni tipi di benzine.

-Evitare il contatto con alcool in genere, liquidi detergenti contenenti alcoli, liquidi refrigeranti ad alte temperature.

-Massima temperatura di esercizio consigliata in continuo **90°C**, (prova eseguita a **1 bar** di pressione).

-Protezione esterna in lamiera stampata colore nero, disponibile in versione **VL**, con aperture su entrambi i lati per consentire visuale del livello anche laterale.

-Progettate per l'impiego su serbatoi e centraline di fluidi idraulici e carburante, consentono di avere una buona luce di visibilità, anche laterale.

-Il corpo è costituito da due parti trasparenti assemblate con procedimento di saldatura a ultrasuoni, con all'interno mostrina in alluminio laccato bianco, con indicazione di livello min-max. Tenuta garantita da O-Ring e guarnizione piana

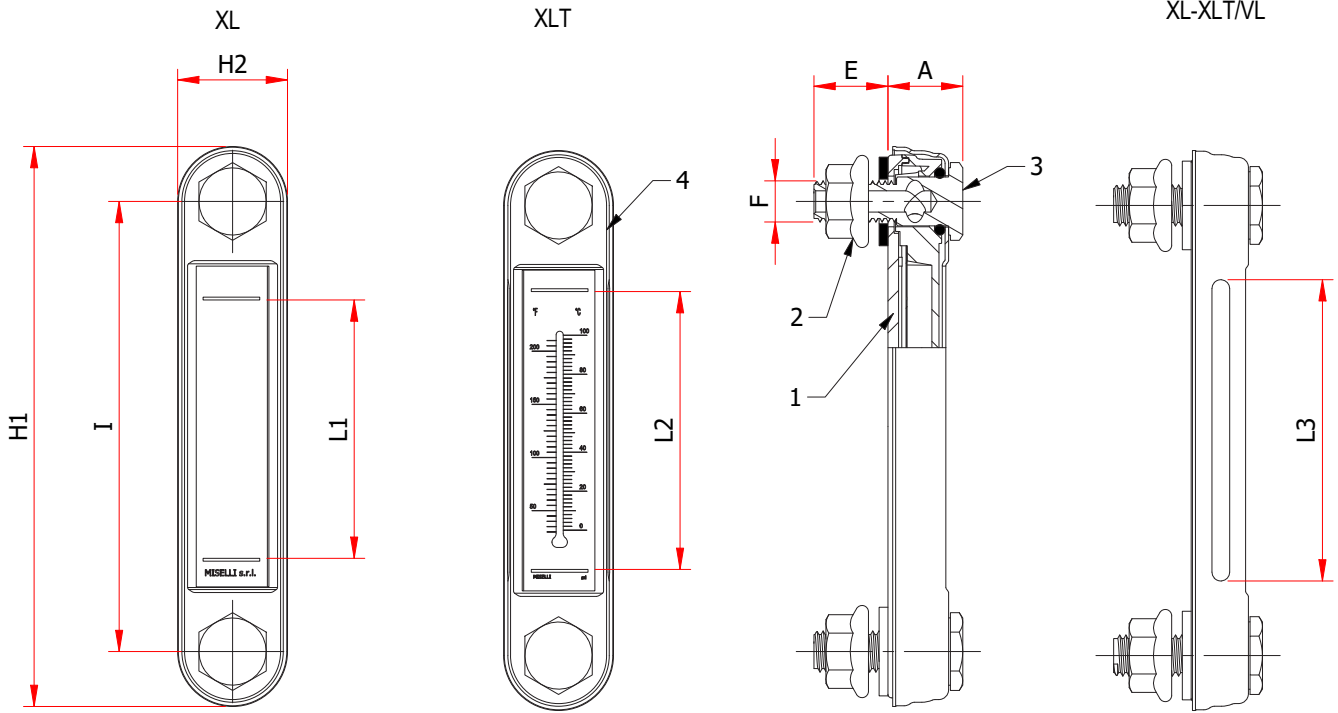
posteriore in NBR 70 Shore.

-Viti e dadi flangiati in acciaio zincato lucido.

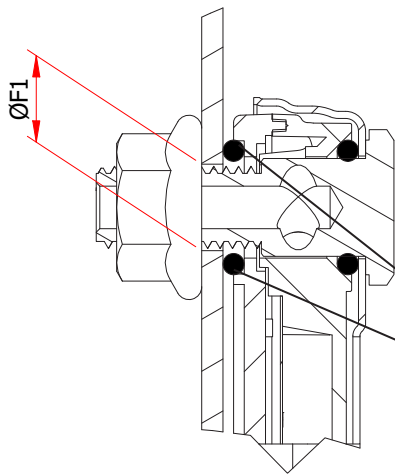
-Il montaggio può essere effettuato dall'esterno (mediante esecuzione di N.2 fori filettati M10 o M12 sull'interasse mm.76/127, toll. mm \pm 0,2), o dall'interno del serbatoio con il dado flangiato fornito in dotazione mediante esecuzione di N.2 fori senza smusso d'imbocco e senza bave \emptyset mm 10,5 (-0,2) o \emptyset mm 12,5 (-0,2). Coppia massima di serraggio consigliata **3 Nm**.

-Mod. **XLT**: possibilità di controllare contemporaneamente il livello del fluido e la temperatura mediante termometro capillare fissato sulla mostrina in alluminio interna, con scala graduata 0-100°C/50-200 F (0-80°C/50-150 F per il mod. XL/03T).

-In caso di utilizzo a condizioni di pressione e/o temperatura diverse da quelle indicate o con fluidi e/o agenti chimici specifici, contattare il servizio tecnico MISELLI SRL.



- 1 = Corpo centrale trasparente
- 2 = Dado flangiato
- 3 = Vite forata
- 4 = Protezione esterna



Versioni speciali

- XL-T/CX** realizzato in resina poliammidica speciale resistente ai fluidi contenenti alcool.
- XL-T/RB** "red ball" con sfera galleggiante interna colore rosso per migliorare la visibilità del livello in caso di utilizzo di liquidi o fluidi molto chiari.
- XL-T/PLAST**: carenatura esterna in resina poliammidica PA66 30% fibra vetro: su questo modello possibilità di utilizzare viti e dadi in acciaio inox AISI 303 per applicazioni in ambienti corrosivi.
- XL-T/OR** tenuta posteriore con O-Ring in NBR-gomma sintetica.
- XL-T/V** con O-Ring di tenuta in FKM tipo VITON®.

Cod.	I	H1	H2	F	E	A	L1	L2	ØF1	L3	peso gr
XL/03	76	107	31	M10-M12	17,5	24,5	37		10,2-12,2	34	135
XL/03T	76	107	31	M10-M12	17,5	24,5		37	10,2-12,2	34	135
XL/05	127	158	31	M10-M12	17,5	24,5	73		10,2-12,2	85	187
XL/05T	127	158	31	M10-M12	17,5	24,5		78	10,2-12,2	85	187

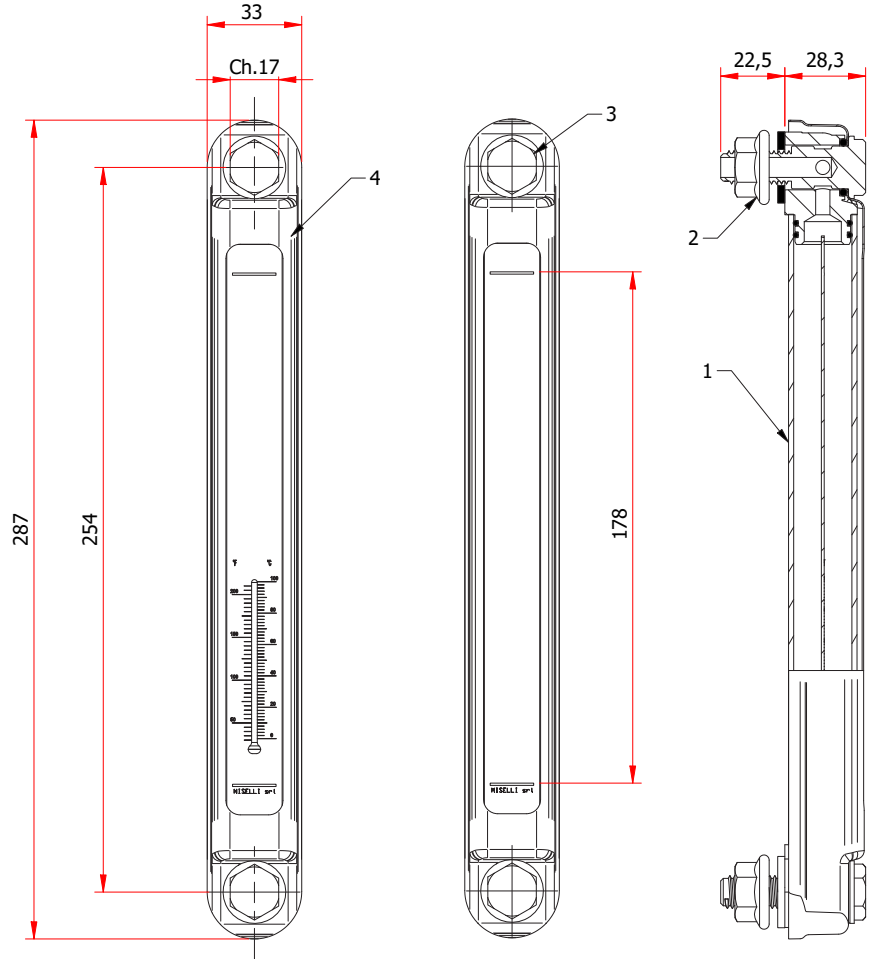
XL/10 - INDICATORI LIVELLO VERTICALI 10" (254 MM) CON PROT.METALLICA

XL/10T - INDICATORI LIVELLO VERTICALI 10" (254 MM) CON PROT.METALLICA E TERMOMETRO



XL/10

XL/10T



- 1 = Tubo trasparente
- 2 = Dado flangiato
- 3 = Vite forata
- 4 = Protezine metallica esterna

-Indicatori di livello verticali con protezione metallica esterna, interasse fori 254 mm (10").

-Materiale plastico: tubo cilindrico trasparente realizzato in Policarbonato(PC); indicato per l'applicazione con oli minerali e sintetici, fluidi idraulici e fluidi contenenti glicole; limitata resistenza a benzina e gasolio.

-Max temperatura d'esercizio: **90°C** (prova eseguita a **1 bar** di pressione).

-Protezione metallica esterna in lamiera stampata colore nero sabbato.

-Il montaggio puo' essere effettuato dall'esterno del serbatoio (mediante esecuzione di N.2 fori filettati M12 sull'interasse 254 mm, toll mm ± 0.2) o dall'interno del

serbatoio mediante esecuzione di N.2 fori senza smusso d'imbocco \varnothing mm 12,5 (-0,2). Coppia massima di serraggio consigliata **3 Nm**.

-Mod. **XLT**: possibilità di controllare il livello del fluido e la temperatura mediante termometro capillare fissato sulla mostrina in alluminio interna, con scala graduata 0-100°C/50-200 F.

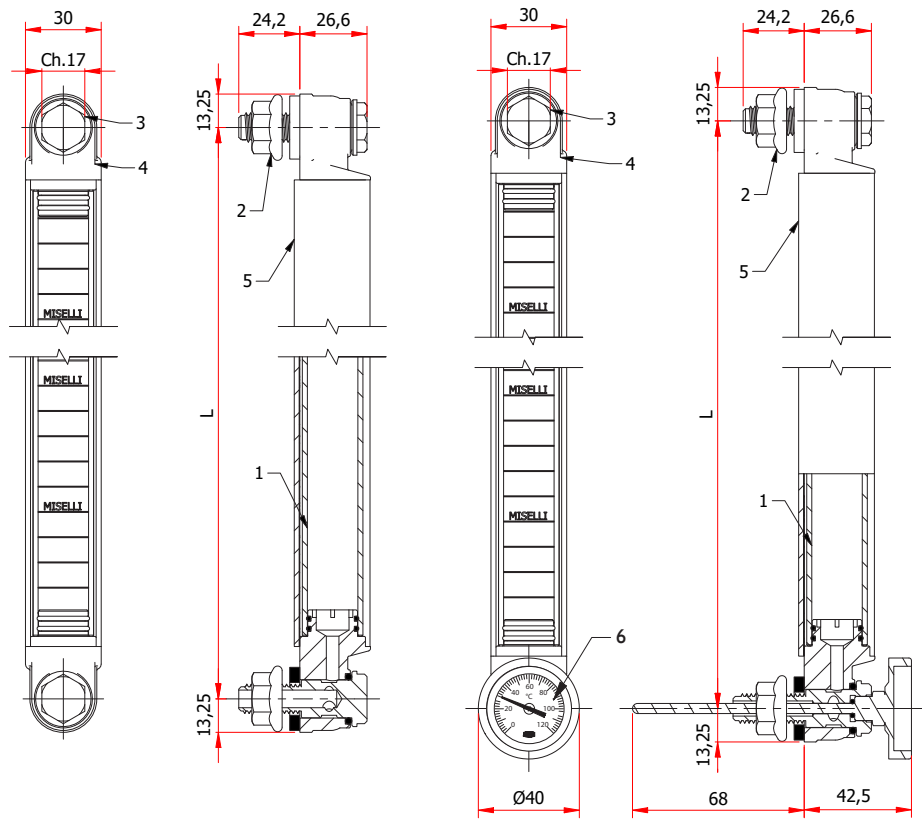
-Per applicazioni speciali o in presenza di liquidi aggressivi possibilità di fornire il **tubo trasparente in vetro borosilicato**.

-In caso di utilizzo a condizioni di pressione e/o temperatura diverse da quelle indicate o con fluidi e/o agenti chimici specifici, contattare il servizio tecnico MISELLI SRL.

-Peso: 400 gr.

XLV - INDICATORI LIVELLO VERTICALI A LUNGHEZZA VARIABILE

XLV-T - INDICATORI DI LIVELLO VERTICALI A LUNGHEZZA VARIABILE CON TERMOMETRO



- 1 = Tubo trasparente
 2 = Dado flangiato
 3 = Vite forata
 4 = Terminale di montaggio
 5 = Protezione esterna di alluminio
 6 = Termometro analogico

-Indicatori di livello verticali con protezione esterna in profilato di alluminio anodizzato, proposti di serie in tre lunghezze standard (300-400-500 mm) di interasse fori; a richiesta e per quantitativi adeguati vengono fornite lunghezze personalizzate.

-Terminali di montaggio realizzati in Poliammide 66 colore nero.

-Materiale plastico policarbonato (PC); indicato per l'applicazione con oli minerali e sintetici, fluidi idraulici e fluidi contenenti glicole; limitata resistenza a benzina e gasolio. Posteriormente al tubo trasparente viene applicata una scala graduata per evidenziare il livello del fluido.

-Il modello XLV-T viene fornito con termometro analogico a sonda graduato 0°-120°C / 30-250F.

-La protezione in alluminio esterna può essere ruotata di 90° in modo di permettere, quando richiesto, la visibilità

laterale del livello del fluido.

-Viti e dadi di fissaggio in acciaio zincato bianco guarnizioni di tenuta interne ed esterne in gomma sintetica NBR 70 shore.

-Il montaggio può essere effettuato dall'esterno del serbatoio (mediante l'esecuzione di N.2 fori filettati M12 sull'interasse richiesto, toll. mm \pm 0,5) o dall'interno del serbatoio mediante esecuzione di N.2 fori passanti senza smusso d'imbocco \varnothing mm 12,5 (-0,2).

-Coppia massima di serraggio consigliata = **5Nm**.

-Temperatura massima di esercizio in continuo **90°C** (prova eseguita a **1 bar** di pressione).

-In caso di utilizzo a condizioni di pressione e/o temperatura diverse da quelle indicate o con fluidi e/o agenti chimici specifici, contattare il servizio tecnico MISELLI SRL.

Cod.	L	peso gr
XLV/300/M12	300	330
XLV/400/M12	400	400
XLV/500/M12	500	470

INDICATORI DI LIVELLO VERTICALI ELETTRICI


XL/127/PLAST-SL

XL/127/PLAST-ST

XL/127/PLAST-SL-ST

Caratteristiche principali:

- Interasse 127 mm.
- Corpo interno in poliammide trasparente saldato a ultrasuoni.
- Protezione esterna in PA66 30% F.V. con visibilità frontale e laterale.
- Pressione max di utilizzo: **1 bar**.
- Temperatura max consigliata: **80°C**.
- Guarnizioni di tenuta in NBR 70 Shore.
- Compatibile con oli sintetici e minerali, gasolio e alcuni

tipi di benzine; evitare il contatto con alcool in genere, liquidi detergenti contenenti alcoli, liquidi refrigeranti ad alte temperature.

-Viti e dadi di fissaggio M12 in acciaio zincato bianco.

Opzioni disponibili

- Viti e dadi in acciaio inox.
- Guarnizioni in FKM tipo VITON®.
- Modello -CX per applicazioni con alcool e liquidi refrigeranti.

CODICI PER ORDINAZIONE

Esempio: **XL/127-PLAST** — **SL** — **NO** — **70**

Codice base
XL/127-PLAST

Applicazione
SL Livello minimo
ST Temp. max
SL-ST Livello min. e temp. max

Contatto elettrico sul sensore di temperatura
NO Normalmente aperto
NC Normalmente chiuso

Sensore di temperatura
60 Tarato a 60°C
70 Tarato a 70°C

Istruzioni di montaggio

- Dall'esterno del serbatoio: eseguire N. 2 fori filettati M12 sull'interasse di 127 mm con tolleranza $\pm 0,2$ mm.
- Dall'interno del serbatoio: con il dado flangiato fornito in

dotazione mediante esecuzione di N. 2 fori passanti $\varnothing 12,5$ mm (-0,2).

-Coppia massima di serraggio consigliata: **5 Nm**.

XL/127-PLAST-SL SLV/76-SL

INDICATORI DI LIVELLO VERTICALI IN PLASTICA CON SENSORE DI LIVELLO MINIMO

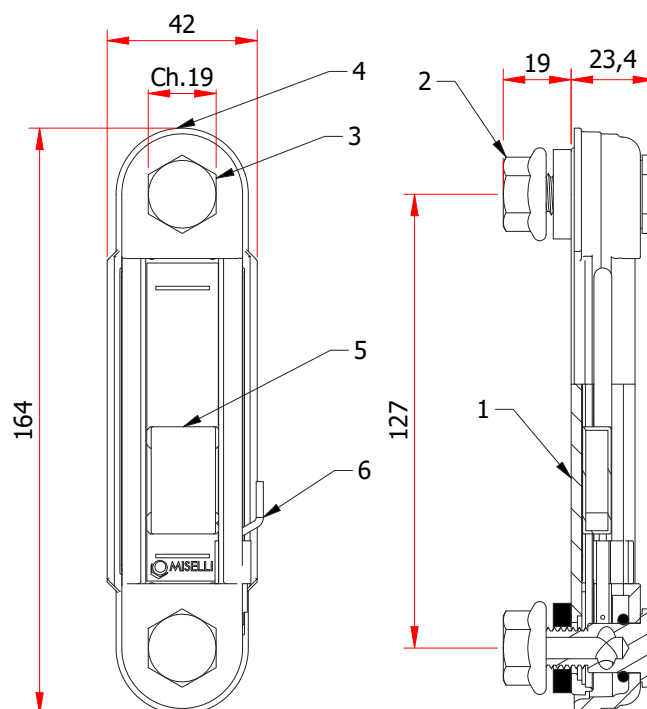
- **Sensore REED** applicato sulla carenatura esterna, regolabile in altezza secondo le esigenze di controllo del livello; il sensore viene fornito con cavo di alimentazione lunghezza 30 cm e connettore maschio M8. A richiesta è possibile a parte cavo di collegamento di mt 2,5 completo di connettore femmina M8.

- **Galleggiante** realizzato in tecnopolimero contenente un elemento magnetico che chiude il contatto elettrico quando raggiunge il sensore di livello REED.

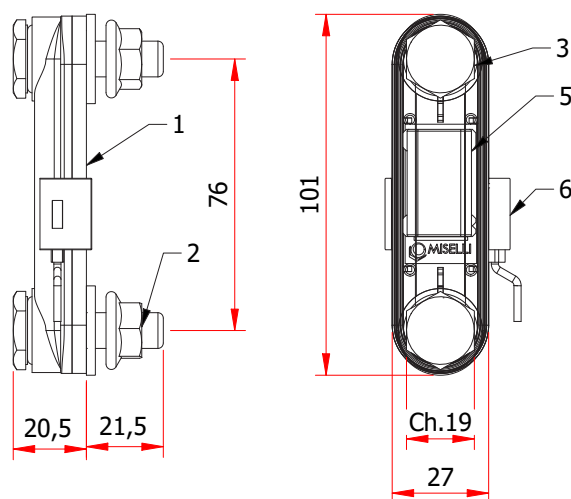
- **Esecuzione standard:** con contatto elettrico normalmente aperto.

- **Funzionamento:** l'indicatore di livello verticale XL/127-PLAST-SL oltre a consentire un normale controllo visivo fornisce un segnale elettrico quando il galleggiante raggiunge il livello minimo prefissato.

- Modello **SLV/76-SL**: Opzione vite forata M10.



XL/127-PLAST



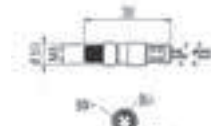
SLV/76-SL

ELENCO PARTI

Elemento	Descrizione
1	Corpo trasparente
2	Dado flangiato M12 Ch. 19
3	Vite forata esagonale M12
4	Protezione in plastica
5	Galleggiante magnetico
6	Sensore REED con connettore M8

DATI ELETTRICI SENSORE REED

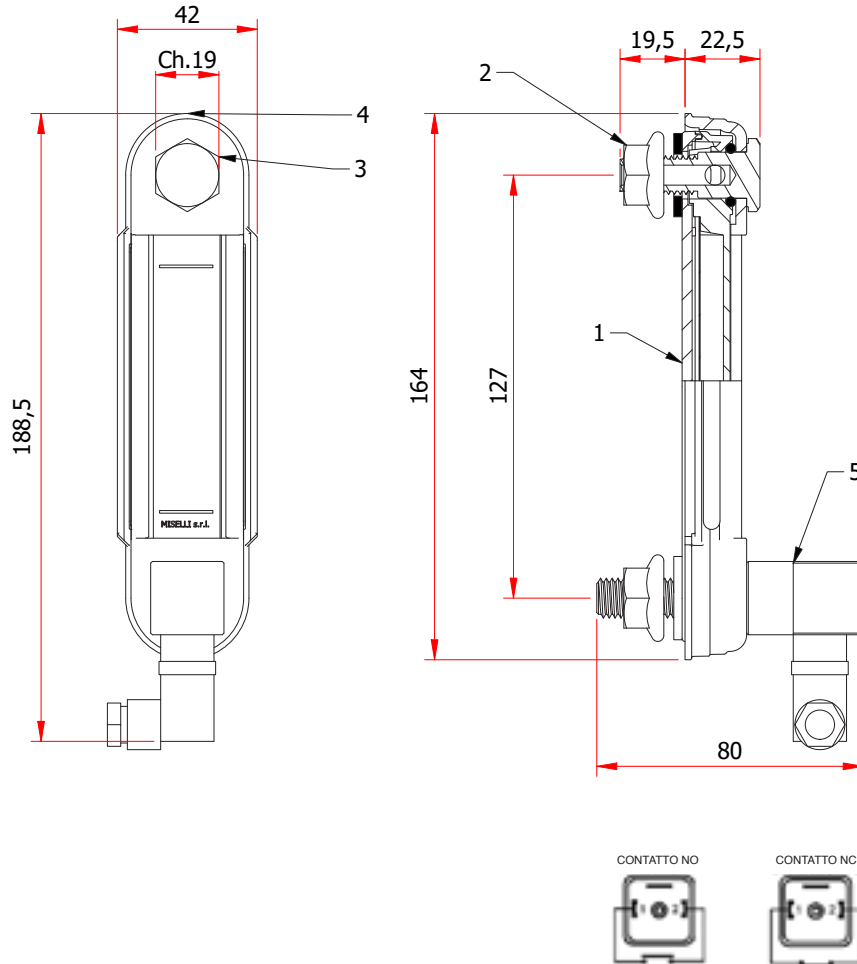
Tipo sensore	REED 2 fili
Tensione di alimentazione	3÷30 Vac/dc
Contatto elettrico	NO normalmente aperto
Corrente di commutazione	0,2 A
Potenza (carico ohmico)	6 W
Temperatura di esercizio	-10°C/+70°C
Grado di protezione	IP67



BN (+) = marrone
 BU (-) = blu
 N.C = non connesso

XL/127-PLAST-ST

INDICATORI DI LIVELLO VERTICALI IN PLASTICA CON SENSORE ELETTRICO DI TEMPERATURA MASSIMA



- **Sensore di temperatura MAX (tarato a 60°C-70°C)** incorporato all'interno della vite di fissaggio in acciaio zincato M12 (grado di protezione IP65), con connettore DIN orientabile.

- **Esecuzioni standard:** **XL/127-PLAST-ST-NO** (contatto elettrico normalmente aperto) e **XL/127-PLAST-ST-NC** (contatto elettrico normalmente chiuso).

- **Funzionamento:** l'indicatore di livello verticale XL/127-

PLAST-ST oltre a consentire un controllo visivo diretto apre o chiude il circuito elettrico al raggiungimento della temperatura richiesta del fluido contenuto all'interno del serbatoio (prove eseguite a temperatura ambiente di 20/25°C); nel modello XL/127-PLAST-ST-NO il circuito elettrico si chiude una volta raggiunta la temperatura prevista, nel modello XL/127-PLAST-ST-NC il circuito elettrico si apre una volta raggiunta la temperatura prevista.

ELENCO PARTI

Elemento	Descrizione
1	Corpo trasparente
2	Dado flangiato M12 Ch. 19
3	Vite forata esagonale M12
4	Protezione in plastica
5	Sensore di temperatura max

DATI ELETTRICI SENSORE DI TEMPERATURA MAX

Tipo sensore	Contatto bimetallico
Alimentazione	AC/DC
Contatti elettrici	NO normalmente aperti NC normalmente chiusi
Carico elettrico	250 Vac 10A
Connettore	DIN 43650
Grado di protezione	IP65
Taratura	60°C-70°C
Tolleranza	±5°C (valori riferiti a T ambiente = 20°C)

XL/127-PLAST-SL-ST

INDICATORI DI LIVELLO VERTICALI IN PLASTICA CON SENSORE DI LIVELLO MINIMO E DI TEMPERATURA MASSIMA

- **Sensore REED** applicato sulla carenatura esterna, regolabile in altezza secondo le esigenze di controllo del livello, il sensore viene fornito con cavo di alimentazione lunghezza 30 cm e connettore maschio M8. A richiesta è possibile a parte cavo di collegamento di mt 2,5 completo di connettore femmina M8.

- **Galleggiante** realizzato in tecnopolimero contenente un elemento magnetico che chiude il contatto elettrico quando raggiunge il sensore di livello REED.

- **Sensore di temperatura MAX (tarato a 60 °C - 70 °C)** incorporato all'interno della vite di fissaggio in acciaio zincato M12 (grado di protezione IP65), con connettore DIN orientabile.

- **Esecuzioni standard:** **XL/127-PLAST-SL-ST-NO** (contatto elettrico normalmente aperto sul sensore di temperatura) e **XL/127-PLAST-SL-ST-NC** (contatto elettrico normalmente chiuso sul sensore di temperatura).

- **Funzionamento:** l'indicatore di livello verticale XL/127-PLAST-SL-ST oltre a dare la possibilità di un controllo visivo diretto fornisce un segnale elettrico quando il galleggiante raggiunge il sensore di livello minimo prefissato. Il termostato apre o chiude il circuito elettrico al raggiungimento della temperatura prefissata del fluido contenuto all'interno del serbatoio (prove eseguite a temperatura ambiente di 20/25 °C).

- **XL/127-PLAST-SL-ST-NO:** il sensore di livello chiude il circuito elettrico al raggiungimento del livello minimo prefissato; il sensore di temperatura massima chiude il circuito elettrico al raggiungimento della soglia di temperatura prefissata.

- **XL/127-PLAST-SL-ST-NC:** il sensore di livello chiude il circuito elettrico al raggiungimento del livello minimo prefissato; il sensore di temperatura massima apre il circuito elettrico al raggiungimento della soglia di temperatura prefissata.

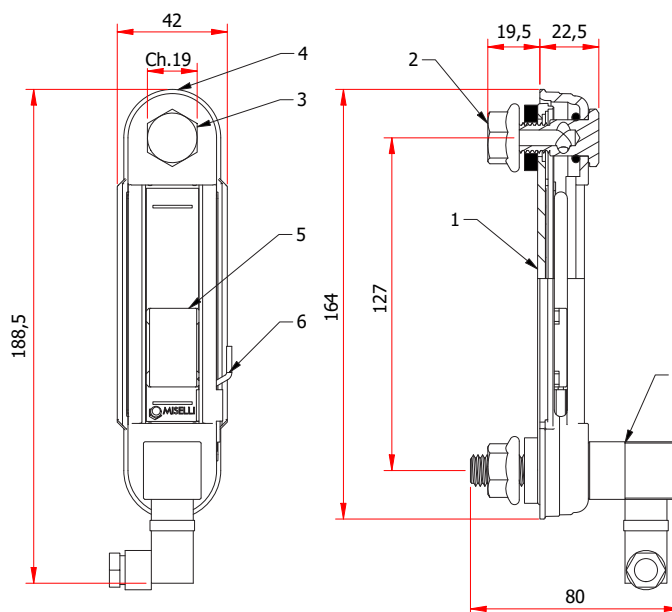


BN (+) = marrone
 BU (-) = blu
 N.C = non connesso

CONTATTO NO



CONTATTO NC



ELENCO PARTI

Elemento	Descrizione
1	Corpo trasparente
2	Dado flangiato M12 Ch. 19
3	Vite forata testa esagonale M12
4	Protezione in plastica
5	Galleggiante magnetico
6	Sensore REED con connettore M8
7	Sensore di temperatura

DATI ELETTRICI SENSORE REED

Tipo sensore	REED 2 fili
Tensione di alimentazione	3÷30 Vac/dc
Contatto elettrico	NO normalmente aperto
Corrente di commutazione	0,2 A
Potenza (carico ohmico)	6 W
Temperatura di esercizio	-10°C/+70°C
Grado di protezione	IP67

DATI ELETTRICI SENSORE DI TEMPERATURA MAX.

Tipo sensore	Contatto bimetallico
Alimentazione	AC/DC
Contatti elettrici	NO normalmente aperti NC normalmente chiusi
Carico elettrico	250 Vac 10A
Connettore	DIN 46350
Grado di protezione	IP65
Taratura	60°C-70°C
Tolleranza	±5°C (valori riferiti a T ambiente = 20°C)

INDICATORI DI LIVELLO VERTICALI ELETTRICI A LUNGHEZZA VARIABILE


XLV/SL

XLV/ST

XLV/SL-ST

Caratteristiche principali:

- Interassi standard 300-400-500 mm (a richiesta misure personalizzate).
- Tubo trasparente interno in PC (Policarbonato).
- Protezione esterna in alluminio anodizzato.
- Pressione max di utilizzo: **1 bar**.
- Temperatura max consigliata: **80°C**.
- Guarnizioni di tenuta in NBR 70 Shore.

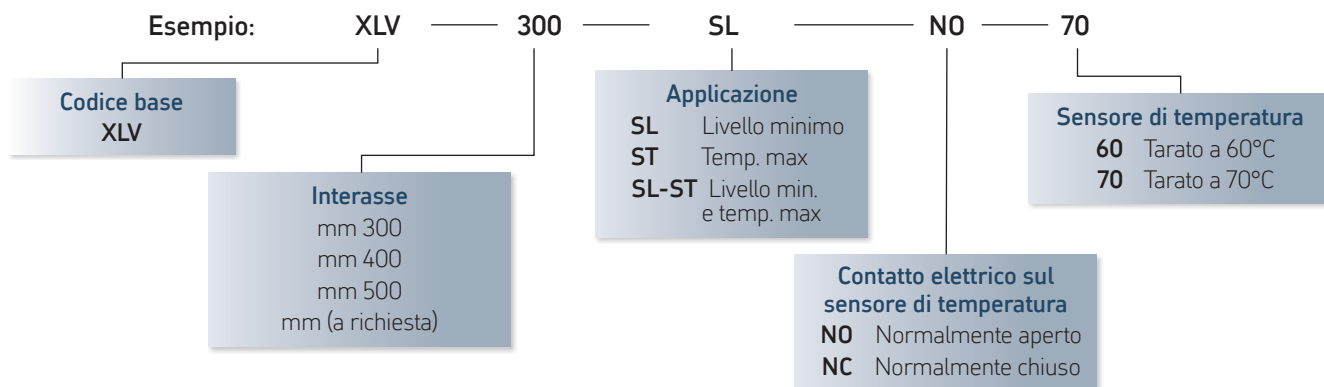
-Compatibile con oli minerali e sintetici, fluidi idraulici e fluidi contenenti glicole; limitata resistenza a benzina e gasolio.

-Viti e dadi di fissaggio M12 in acciaio zincato bianco.

Opzioni disponibili

- Viti e dadi in acciaio inox (solo modelli -SL).
- Guarnizioni in FKM tipo VITON®.
- 2 sensori REED (solo modelli -SL/SL-ST).

CODICI PER ORDINAZIONE



Istruzioni di montaggio

- Dall'esterno del serbatoio: eseguire N. 2 fori filettati M12 sull'interasse richiesto (tolleranza $\pm 0,5$ mm).
- Dall'interno del serbatoio: con il dado flangiato fornito in

dotazione mediante esecuzione di N. 2 fori passanti $\varnothing 12,5$ mm (-0,2).

-Coppia massima di serraggio consigliata: **5 Nm**.

XLV-SL

INDICATORI DI LIVELLO VERTICALI A LUNGHEZZA VARIABILE CON SENSORE DI LIVELLO MINIMO

- **Sensore REED** applicato sul tubo trasparente interno, regolabile in altezza secondo le esigenze di controllo del livello, quota minima posizionata a circa 50 mm dall'asse della vite inferiore; il sensore viene fornito con cavo di alimentazione lunghezza 30 cm e connettore maschio M8. A richiesta è possibile fornire a parte il cavo di collegamento di mt 2,5 completo di connettore femmina M8. Possibilità di applicare anche più sensori di livello posizionati a diverse altezze.

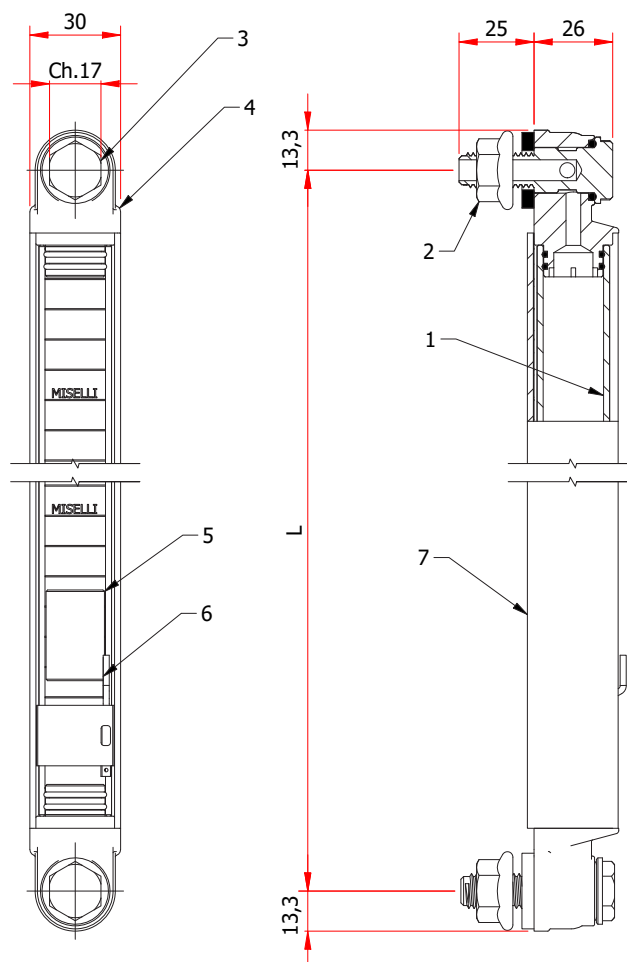
- **Galleggiante** realizzato in tecnopolimero contenente un elemento magnetico che chiude il contatto elettrico quando raggiunge il sensore di livello REED.

- **Esecuzione standard:** con contatto elettrico normalmente aperto.

- **Funzionamento:** l'indicatore di livello verticale XLV-SL oltre a consentire un controllo visivo diretto fornisce un segnale elettrico quando il galleggiante raggiunge il livello minimo prefissato.



BN (+) = marrone
 BU (-) = blu
 N.C = non connesso



DATI ELETTRICI SENSORE REED

Tipo sensore	REED 2 fili
Tensione di alimentazione	3÷30 Vac/dc
Contatto elettrico	NO normalmente aperto
Corrente di commutazione	0,2 A
Potenza (carico ohmico)	6 W
Temperatura di esercizio	-10°C/+70°C
Grado di protezione	IP67

ELENCO PARTI

Elemento	Descrizione
1	Tubo in policarbonato trasparente
2	Dado flangiato M12 Ch.19
3	Vite forata testa esagonale M12
4	Terminali di montaggio
5	Galleggiante magnetico
6	Sensore REED con connettore M8
7	Protezione esterna in alluminio

XLV-ST

INDICATORI DI LIVELLO VERTICALI A LUNGHEZZA VARIABILE CON SENSORE ELETTRICO DI TEMPERATURA MASSIMA

- **Sensore di temperatura MAX (tarato a 60°C-70°C)** incorporato all'interno della vite di fissaggio in acciaio zincato M12 (grado di protezione IP65), con connettore DIN orientabile

- **Esecuzioni standard: XLV-ST-NO** (contatto elettrico norm.aperto) e **XLV-ST-NC** (contatto elettrico normalmente chiuso).

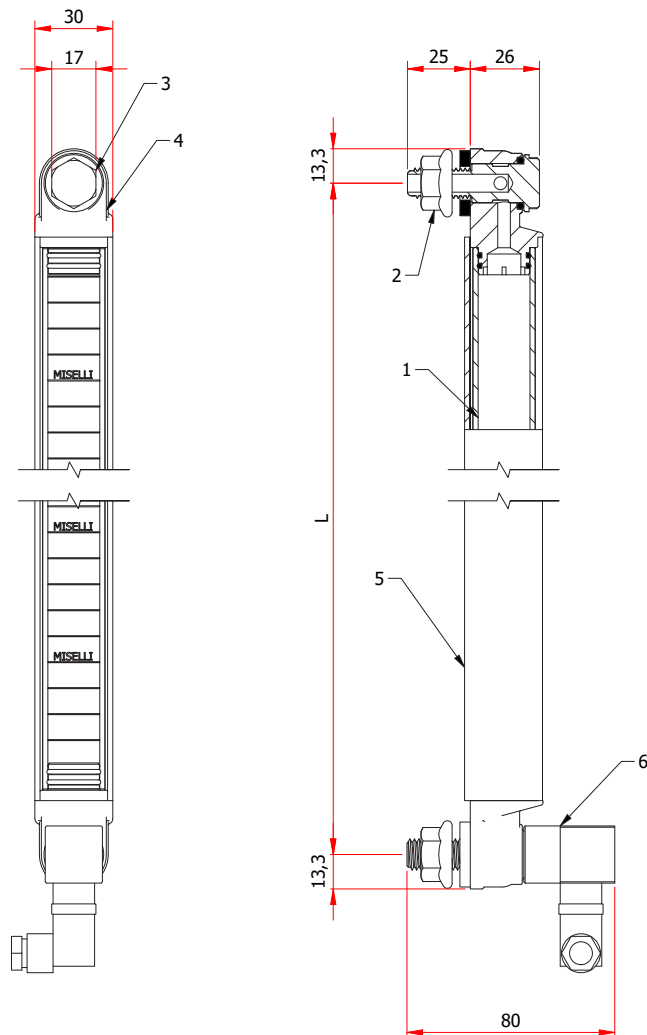
- **Funzionamento:** l'indicatore di livello verticale XLV/ST oltre a consentire un controllo visivo diretto apre o chiude il circuito elettrico al raggiungimento della temperatura richiesta del fluido contenuto all'interno del serbatoio (prove eseguite a temperatura ambiente di 20/25°C); nel modello XLV-ST-NO il circuito elettrico si chiude una volta raggiunta la temperatura prevista, nel modello XLV-ST-NC il circuito elettrico si apre una volta raggiunta la temperatura prevista.

ELENCO PARTI

Elemento	Descrizione
1	Tubo in policarbonato trasparente
2	Dado flangiato M12 Ch.19
3	Vite forata testa esagonale M12
4	Terminali di montaggio
5	Protezione esterna in alluminio
6	Sensore di temperatura massima

DATI ELETTRICI SENSORE DI TEMPERATURA MAX.

Tipo sensore	Contatto bimetallico
Alimentazione	AC/DC
Contatti elettrici	NO normalmente aperti NC normalmente chiusi
Carico elettrico	250 Vac 10A
Connettore	DIN 43650
Grado di protezione	IP65
Taratura	60°C-70°C
Tolleranza	±5°C (valori riferiti a T ambiente = 20°C)



XLV-SL-ST

INDICATORI DI LIVELLO VERTICALI A LUNGHEZZA VARIABILE CON SENSORE DI LIVELLO MINIMO E DI TEMPERATURA MASSIMA

- **Sensore REED** applicato sul tubo trasparente interno, regolabile in altezza secondo le esigenze di controllo del livello, quota minima posizionata a circa 50 mm dall'asse della vite inferiore; il sensore viene fornito con cavo di alimentazione lunghezza 30 cm e connettore maschio M8. A richiesta è possibile a parte cavo di collegamento di mt 2,5 completo di connettore femmina M8. Possibilità di applicare anche più sensori di livello posizionati a diverse altezze.

- **Galleggiante** realizzato in tecnopolimero contenente un elemento magnetico che chiude il contatto elettrico quando raggiunge il sensore di livello REED.

- **Sensore di temperatura MAX (tarato a 60°C-70°C)** incorporato all'interno della vite di fissaggio in acciaio zincato M12 (grado di protezione IP65), con connettore DIN orientabile.

- **Esecuzioni standard: XLV-SL-ST-NO** (contatto elettrico normalmente aperto sul sensore di temperatura) e **XLV-SL-ST-NC** (contatto elettrico normalmente chiuso sul sensore di temperatura).

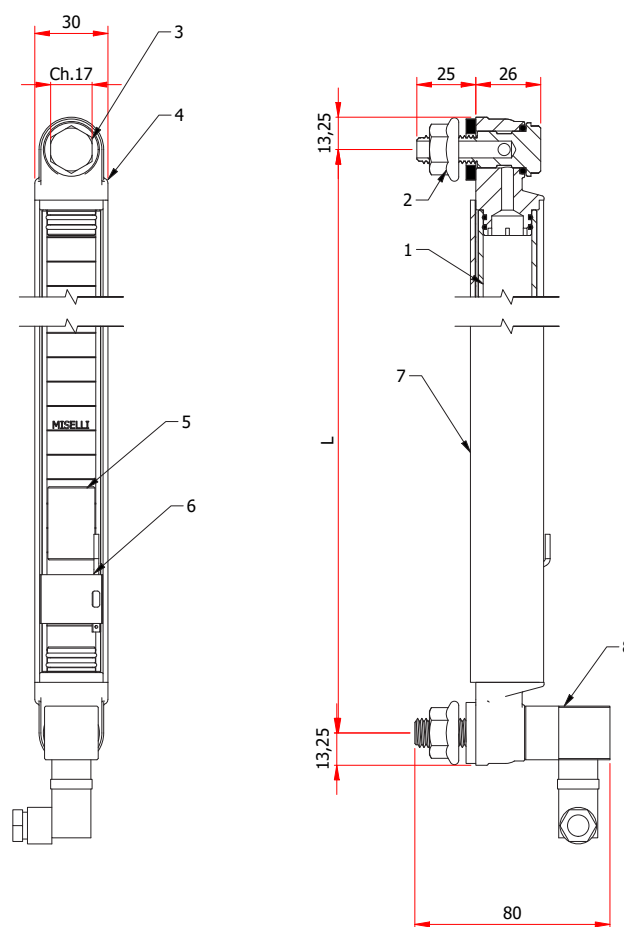
- **Funzionamento:** l'indicatore di livello verticale XLV-SL-ST oltre a dare la possibilità un controllo visivo diretto fornisce un segnale elettrico quando il galleggiante raggiunge il sensore di livello minimo prefissato. Il termostato apre o chiude il circuito elettrico al raggiungimento della temperatura prefissata del fluido contenuto all'interno del serbatoio (prove eseguite a temperatura ambiente di 20/25°C).

- **XLV-SL-ST-NO:** il sensore di livello chiude il circuito elettrico al raggiungimento del livello minimo prefissato; il sensore di temperatura massima chiude il circuito elettrico al raggiungimento della soglia di temperatura prefissata.

- **XL-SL-ST-NC:** il sensore di livello chiude il circuito elettrico al raggiungimento del livello minimo prefissato; il sensore di temperatura massima apre il circuito elettrico al raggiungimento della soglia di temperatura prefissata.

DATI ELETTRICI SENSORE DI TEMPERATURA MAX.

Tipo sensore	Contatto bimetallico
Alimentazione	AC/DC
Contatti elettrici	NO normalmente aperti NC normalmente chiusi
Carico elettrico	250 Vac 10A
Connettore	DIN 46350
Grado di protezione	IP65
Taratura	60°C-70°C
Tolleranza	±5°C (valori riferiti a T ambiente = 20°C)



ELENCO PARTI

Elemento	Descrizione
1	Tubo in polycarbonato trasparente
2	Dado flangiato M12 Ch. 19
3	Vite forata testa esagonale M12
4	Terminali di montaggio
5	Galleggiante magnetico
6	Sensore REED con connettore M8
7	Protezione esterna in alluminio anodizzato

DATI ELETTRICI SENSORE REED

Tipo sensore	REED 2 fili
Tensione di alimentazione	3÷30 Vac/dc
Contatto elettrico	NO normalmente aperto
Corrente di commutazione	0,2A
Potenza (carico ohmico)	6 W
Temperatura di esercizio	-10°C/+70°C
Grado di protezione	IP67



BN (+) = marrone
 BU (-) = blu
 N.C = non connesso

INDICATORI DI LIVELLO VERTICALI ELETTRICI A LUNGHEZZA VARIABILE CON SENSORE DI LIVELLO MINIMO N.C. / IN SCAMBIO

Caratteristiche principali:

- Interassi standard 300-400-500 mm (a richiesta misure personalizzate).
- Tubo trasparente interno in PC (Policarbonato).
- Protezione esterna in alluminio con visibilità anche laterale.
- Pressione max di utilizzo: **1 bar**.
- Temperatura max consigliata: **80°C**.
- Guarnizioni di tenuta in NBR 70 Shore.
- Compatibile con oli minerali e sintetici, fluidi idraulici e fluidi contenenti glicole; limitata resistenza a benzina e gasolio.
- Viti e dadi di fissaggio M12 in acciaio zincato bianco.

Opzioni disponibili

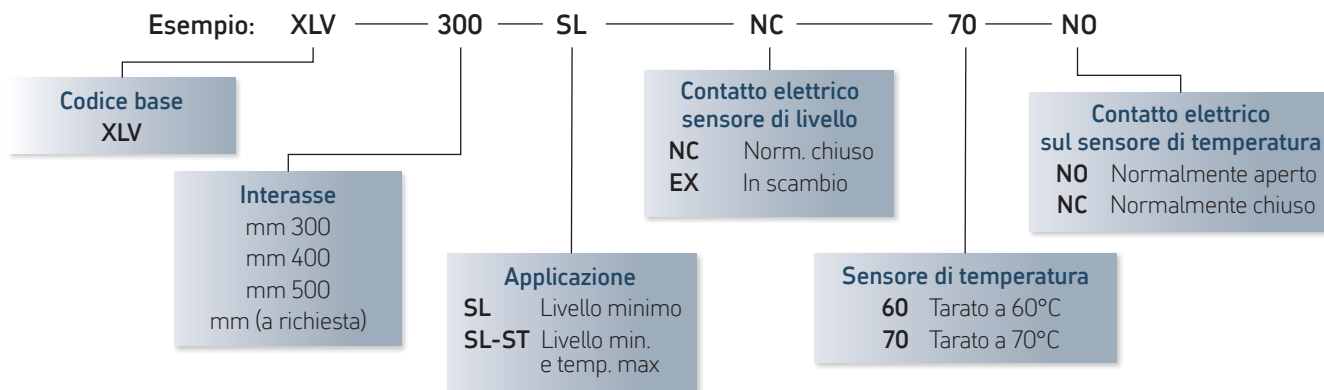
- Viti e dadi in acciaio inox (solo modelli -SL).
- Guarnizioni in FKM tipo VITON®.
- 2 sensori REED.



XLV/SL-NC
XLV/SL-EX

XLV/SL-NC-ST
XLV/SL-EX-ST

CODICI PER ORDINAZIONE



Istruzioni di montaggio

- Dall'esterno del serbatoio: eseguire N. 2 fori filettati M12 sull'interasse richiesto (tolleranza $\pm 0,5$ mm).
- Dall'interno del serbatoio: con il dado flangiato fornito in

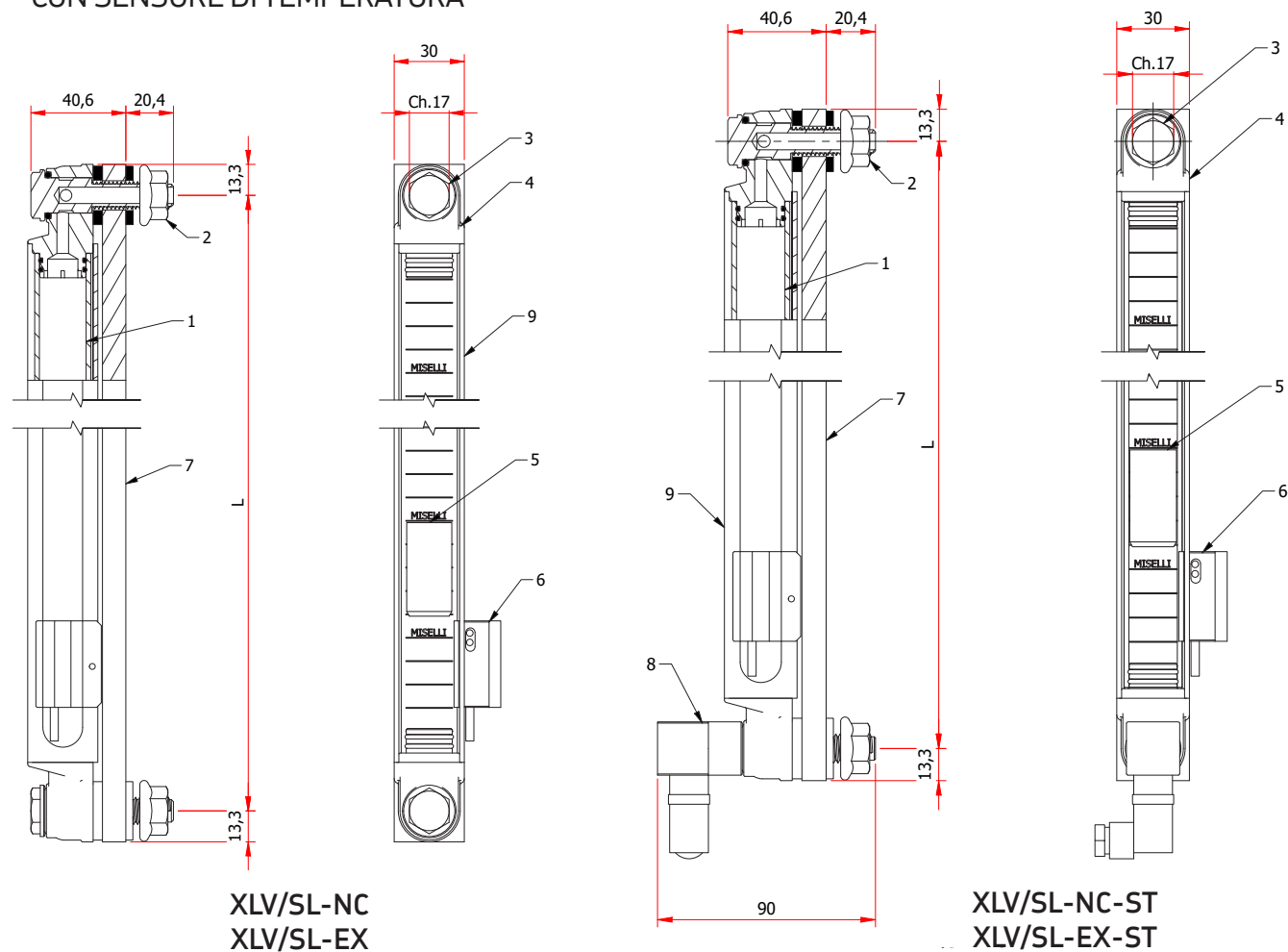
dotazione mediante esecuzione di N. 2 fori passanti $\varnothing 12,5$ mm (-0,2).

- Coppia massima di serraggio consigliata: **5 Nm**.

XLV/SL-NC XLV/SL-NC-ST XLV/SL-EX XLV/SL-EX-ST

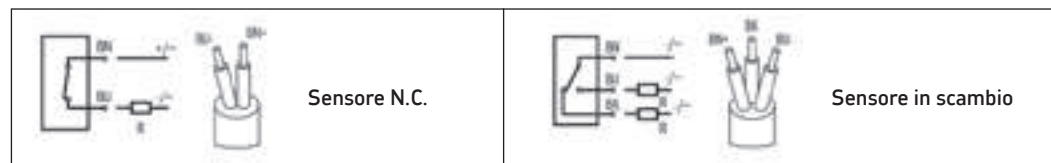
INDICATORI DI LIVELLO VERTICALI A LUNGHEZZA VARIABILE

- CON SENSORE LIV. MINIMO NORM. CHIUSO
- CON SENSORE LIV. MINIMO IN SCAMBIO
- CON SENSORE DI TEMPERATURA



XLV/SL-NC
 XLV/SL-EX

XLV/SL-NC-ST
 XLV/SL-EX-ST



Sensore N.C.

Sensore in scambio

Marrone BN (+)
 Blu BU (-)
 Nero BK(OUT)

- **Sensore di livello minimo REED (NC o in scambio)** applicato sulla protezione esterna in alluminio; il sensore viene fornito con cavo di collegamento libero lunghezza 250 cm.

- **Galleggiante** realizzato in tecnopolimero contenente un elemento magnetico.

- **Sensore di temperatura massima** (tarato a **60°-70°C**) incorporato all'interno della vite di fissaggio, realizzato in acciaio zincato filettatura M12 (grado di protezione IP 65) con connettore DIN orientabile.

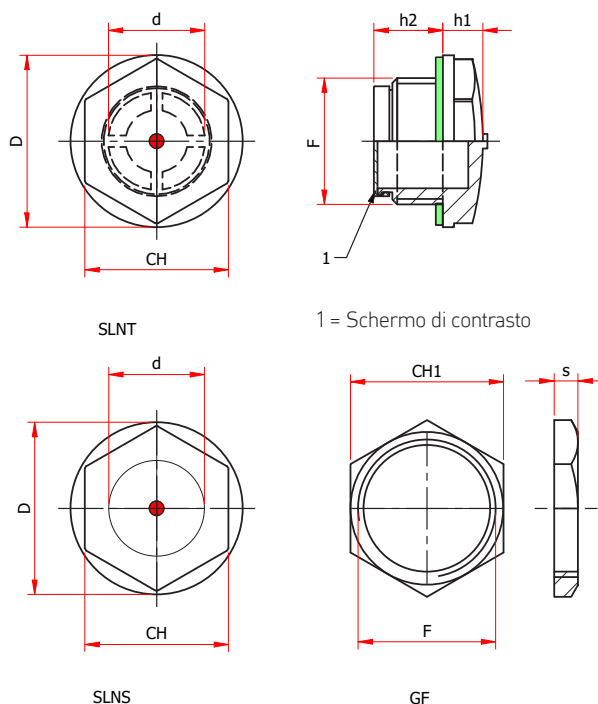
- **Funzionamento:** questi indicatori di livello verticali oltre a dare la possibilità di un controllo visivo diretto, forniscono un contatto elettrico quando il galleggiante raggiunge la soglia del livello minimo; il sensore di temperatura apre o chiude il circuito elettrico al raggiungimento della temperatura prefissata.

ELENCO PARTI

Elemento	Descrizione
1	Tubo in policarbonato trasparente
2	Dado flangiato M12 Ch.19
3	Vite forata testa esagonale M12
4	Terminali di montaggio
5	Galleggiante magnetico
6	Sensore di livello
7	Supporto di montaggio posteriore
8	Sensore di temperatura
9	Protezione esterna in alluminio

SLNS - SPIE DI LIVELLO OLIO IN PLASTICA

SLNT - SPIE DI LIVELLO OLIO IN PLASTICA CON SCHERMO DI CONTRASTO



-Indicatori di livello filettati a testa esagonale realizzati per il controllo del livello del fluido idraulico su riduttori, serbatoi e camere d'olio in genere.

-Materiale plastico: resina poliammidica trasparente, resistente a oli sintetici e minerali, gasolio, e alcuni tipi di benzine; evitare il contatto con alcool in genere, liquidi detergenti contenenti alcool e liquidi refrigeranti.

-Modello **SLNS/T-CX** realizzato in resina poliammidica speciale resistente ai fluidi contenenti alcool.

-Guarnizione di tenuta piana in fibra esente amianto o (a richiesta) in gomma sintetica NBR 70 Shore.

-Punto rosso di mezzzeria serigrafato a caldo sul visore trasparente; nella versione SLNT viene applicata una

mostrina in plastica bianca sul retro del filetto per migliorare la visibilità del livello in condizioni di scarsa luce.

-Massima temperatura di esercizio consigliata in continuo **100°C**.

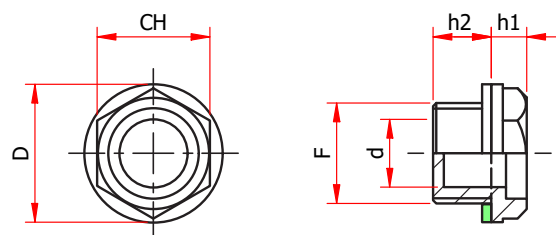
-Per il montaggio si consiglia di rispettare i dati indicati, dove presenti, riguardo alla massima coppia di serraggio consigliata (Nm).

-Per il montaggio su pareti sottili di spessori fino a 5 mm si consiglia di utilizzare la ghiera di fissaggio esagonale in ottone serie GF fornita a parte a richiesta.

-Per l'utilizzo su serbatoi in pressione contattare il nostro ufficio tecnico.

	Cod.	CH	F	D	d	h1	h2	Nm	Ch1	s
	SLNS/14	17	G 1/4	20,5	9	8,5	8,5	5	-	-
	SLNS/38	SLNT/38	G 3/8	22	10	7	12	7	19	5
	SLNS/12	SLNT/12	G 1/2	28	13,5	8	12,5	15	27	5
	SLNS/34	SLNT/34	G 3/4	36	19,5	9	14	20	32	6
	SLNS/1	SLNT/1	G 1	42	23,5	10	14	25	36	6
	SLNS/114	SLNT/114	G 1 1/4	51	31	10	17,5	-	46	6
	SLNS/112	SLNT/112	G 1 1/2	57,5	38,5	9,5	22	-	-	-
	SLNS/2	SLNT/2	G 2	74	48	12,2	20,5	-	-	-
	SLNS/14.15		M14x1,5	20	9	8,5	9,5	5	-	-
	SLNS/16.15	SLNT/16.15	M16x1,5	22	10	7	13	7	-	-
	SLNS/18.15	SLNT/18.15	M18x1,5	25,5	12	6	12,5	10	-	-
	SLNS/20.15	SLNT/20.15	M20x1,5	28	13,5	7,5	12	15	-	-
	SLNS/22.15	SLNT/22.15	M22x1,5	28	14	7,5	12	15	-	-
	SLNS/26.15	SLNT/26.15	M26x1,5	36	20	9	13,5	20	-	-
	SLNS/27.15	SLNT/27.15	M27x1,5	36	20	9	13,5	20	-	-
	SLNS/40.15	SLNT/40.15	M40x1,5	51	31	10	17,5	-	-	-

SLC - SPIE LIVELLO IN PLASTICA FILETTATE CHIUSE



-Spie livello a testa esagonale in plastica con filetto chiuso all'interno.

-Materiale plastico: resina poliammidica trasparente, resistente a oli sintetici e minerali, gasolio, e alcuni tipi di benzine; evitare il contatto con alcool in genere, liquidi detergenti contenenti alcoli e liquidi refrigeranti.

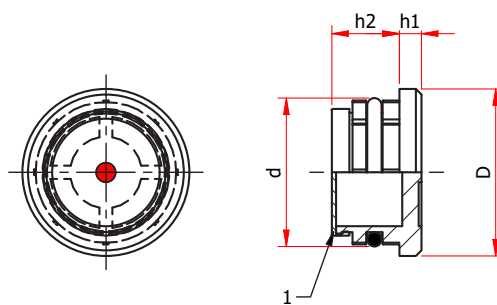
-Massima temperatura di esercizio consigliata **100°C**.

-Il disegno della zona filettata esclude la possibilità che eventuali residui di olio ristagnino all'interno del visore dando l'impressione della presenza di liquido anche quando questo sia sceso al di sotto del livello minimo.

-Nm= Coppia di serraggio massima consigliata.

Cod.	CH	F	D	d	H1	H2	Nm
SLC/38	18	G 3/8"	22	12	7	10	6
SLC/12	24	G.1/2"	29	16	5	10	10

SLP - SPIE LIVELLO OLIO montaggio a pressione



1 = Schermo di contrasto

-Spie livello olio realizzate in resina poliammidica trasparente, resistente a oli sintetici e minerali, gasolio, e alcuni tipi di benzine; evitare il contatto con alcool in genere, liquidi detergenti contenenti alcoli e liquidi refrigeranti.

-Tenuta antiolio con O-Ring gomma sintetica NBR 70 Sh.

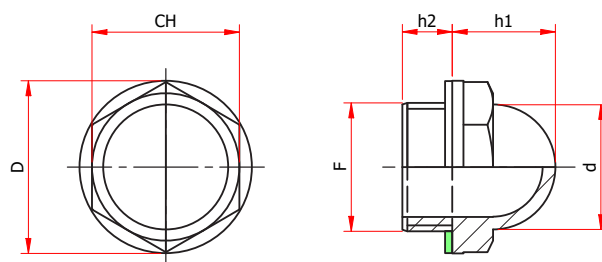
-Utilizzo consigliato su serbatoi non in pressione.

-Montaggio a pressione su fori del diametro F (diametro di foratura) con spessori => a mm.5 e con tolleranza del diam. da $\pm 0,1$, smusso d'imbocco a $1/45^\circ$.

-Max temperatura di esercizio consigliata **100°C**.

Cod.	F=Ø mm	D	Ø d	h1	h2
SLP/17	17	18	16,9	3	7
SLP/20	20	24	19,6	4	10
SLP/26	26	30	25	4	11,5
SLP/32	32	36	31,7	4	13
SLP/38	38	42	37,5	4	14
SLP/40	40	44	39,5	4	14

LSB - SPIE DI LIVELLO OLIO A CUPOLA



-Indicatori di livello olio trasparenti con attacco filettato, corpo esagonale e visore bombato, in modo da consentire visibilità anche laterale.

-Materiale plastico: resina poliammidica trasparente, resistente a oli sintetici e minerali, gasolio, e alcuni tipi di benzine; evitare il contatto con alcool in genere, liquidi detergenti contenenti alcoli e liquidi refrigeranti.

-Massima temperatura di esercizio consigliata in continuo **100°C**.

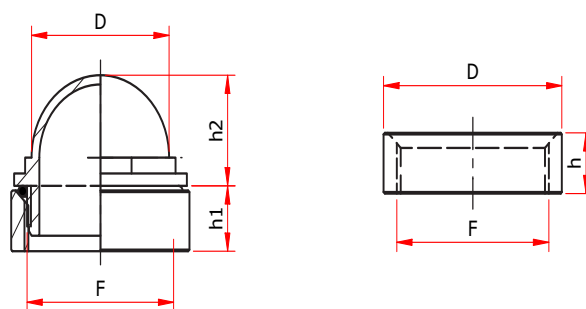
-Guarnizione di tenuta a rondella piana in fibra FASIT 202 amianto.

-Nm = coppia di serraggio consigliata.

-Per l'utilizzo su serbatoi in pressione contattare il nostro ufficio tecnico.

Cod.	F	CH	D	d	h1	h2	Nm
LSB/38	G 3/8"	19	22	15	14	10	10
LSB/12	G 1/2"	24	28	20	18	10	20
LSB/34	G 3/4"	30	35	25	20	10	25
LSB/1	G 1"	36	42	31	24	10,5	30
LSB/20.15	M 20x15	24	28	20	18	10	20

CF - INDICATORI DI LIVELLO PER LIQUIDI A CUPOLA GF - GHIERE IN FERRO



-Spie di livello trasparenti con attacco filettato da 2" e 3" per il controllo del livello dei liquidi su silos, autobotti e grossi serbatoi in genere.

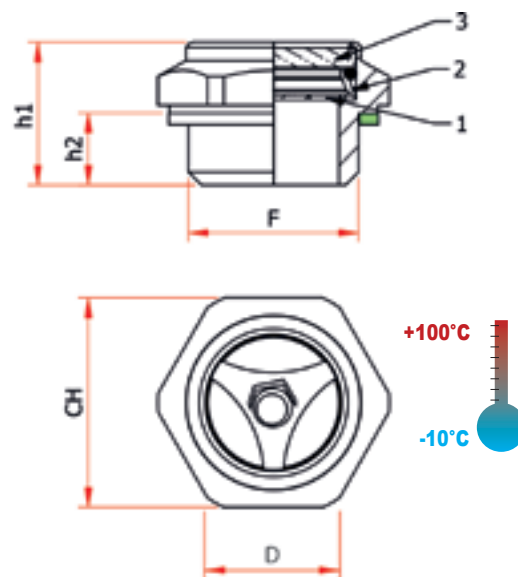
-Materiale plastico: Poliammide trasparente, caratterizzata da un'ottima resistenza meccanica e agli agenti chimici;

max temperatura di utilizzo consentita **70°C**.

-A richiesta viene fornito l'O-Ring di tenuta in gomma sintetica antiolio (OR/2-OR/3) e la ghiera in ferro da saldare sul serbatoio (GF/2 -GF/3).

Cod.	F	D	h1	h2
CF/2	G 2"	59	22	32
CF/3	G 3"	85	32	63
GF/2	G 2"	70	20	
GF/3	G 3"	102	30	

SM – SPIE LIVELLO OLIO IN ALLUMINIO – Visore in plastica



- 1 - Schermo di contrasto
- 2 - Distanziale
- 3 - Visore in plastica

-Spia livello olio a testa esagonale con attacco filettato, realizzata in lega di alluminio 2011.

-Visore realizzato in resina poliammidica trasparente, resistente a oli sintetici e minerali, gasolio, liquido per freni e alcuni tipi di benzine; evitare il contatto con alcool in genere, liquidi detergenti contenenti alcool e liquidi refrigeranti.

-Max pressione di utilizzo consigliata **5 bar**.

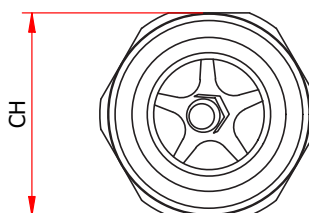
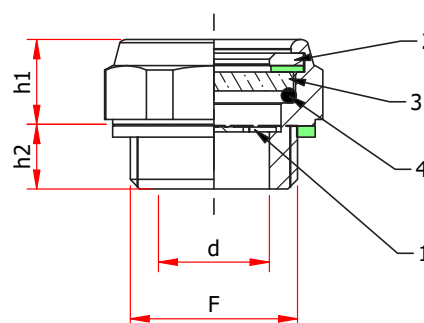
-Schermo di contrasto interno in alluminio verniciato bianco con logo centrale (o puntino) in colore rosso.

-Guarnizione di tenuta piana in fibra inorganica Fasit 202; possibilità a richiesta di fornire la guarnizione in alluminio.

-Per il montaggio si consiglia di rispettare i dati indicati in tabella, dove presenti, riguardo alla massima coppia di serraggio consigliata (Nm).

Cod.	F	CH	D	h1	h2	Nm	Peso gr	Conf. min.
SM/14	G.1/4"	17	19	18,8	8	4	5	100
SM/38	G.3/8"	22	24	18	9	10	9	100
SM/12	G.1/2"	27	29,5	20	9	15	15	100
SM/34	G.3/4"	32	35,5	22	11	22	22,5	50
SM/1	G.1"	40	44	22	10	25	35	50
SM/114	G. 1 1/4"	50	55	27	12	-	60	5
SM/112	G. 1 1/2"	55	62	26	13	-	80	1
SM/14.15	M14x1,5	17	18,5	17	8	4	5	100
SM/16.15	M16x1,5	22	24	18	9	10	8,5	100
SM/18.15	M18x1,5	22	24	18	9	12	14	100
SM/20.15	M20x1,5	24	26,5	21	10	15	12	100
SM/22.15	M22x1,5	27	29,5	20	9	15	15	100
SM/24.15	M24x1,5	30	33,5	24	11	18	22,5	100

SM/HP – SPIE LIVELLO OLIO IN ALLUMINIO – Visore in vetro


 +130°C
 266 F


- 1 - Distanziale
- 2 - Anello paracolpi
- 3 - Visore
- 4 - O-Ring interno

-Spie livello olio a testa esagonale con attacco filettato realizzate in lega di alluminio 11S.

-Visore in vetro naturale con O-Ring di tenuta in FKM VITON.

-Massima pressione di utilizzo consigliata: **20 bar**.

-Schermo di contrasto interno in alluminio verniciato bianco con logo centrale in colore rosso.

-Indicatore di livello olio consigliato per l'utilizzo su compressori industriali o su altre applicazioni dove sia richiesta una resistenza meccanica e termica molto elevata.

-Guarnizione di tenuta piana in fibra inorganica; possibilità a richiesta di fornire l'articolo con guarnizione in alluminio.

Cod.	F	D	CH	d	h1	h2	Peso gr	Conf. min.
SM-12/HP	G.1/2"	30	27	14	10	9	16	1
SM-34/HP	G.3/4"	35	32	17,5	12,5	10	29	1
SM-1/HP	G.1"	42,5	40	23	13	10	50	1
SM-20,15/HP	M20x1,5	30	27	14	10	9	16	1
SM-33,15/HP	M33x1,5	42,5	40	23	13	10	50	1

38 – SPIE LIVELLO OLIO SPECIALI


38B

38B.I

38D

38D.I

Cod.	Materiali	Temperature di utilizzo	Pressione d'esercizio
38B	Ottone - vetro	-10°C - 150°C	> 40 bar
38B.I	Acciaio inox - vetro	-10°C - 150°C	> 40 bar
38D	Alluminio-vetro	-10°C - 150°C	> 10 bar
38D.I	Acciaio inox - vetro	-10°C - 150°C	> 10 bar
Cod.	Filettature disponibili		
38B	G. 1/2" - 3/4" - 1" - 1 1/4" - 1 1/2" - 2"		
38B.I	G. 1/2" - 3/4" - 1"		
38D	G. 1/2" - 3/4" - 1" - 1 1/4" - 1 1/2" M14-M16-M18-M20-M22 x 1,5		
38D.I	G. 1/4" - 3/8" - 1/2" - 3/4" - 1"		

50 anni
di affidabilità e innovazione

*50 years
of reliability and innovation*



 **MISELLI**
ACCESSORI PER
COMPONENTI OLEODINAMICI

Via Caduti delle Reggiane, 48
42122 Reggio Emilia - Italia
Tel. +39 0522 550291
Fax +39 0522 331140
www.misellisrl.com
e-mail: info@misellisrl.com

LubeTeam Hydraulic S.r.l.

Administration and Headquarter:

Via Tufara Scautieri, 6

83018 - San Martino Valle Caudina (AV)

Office and Warehouse:

S.S. 7 Appia, Km. 237,00

82011 - Airola BN

ITALY

Tel. +39 0823 950 994

Fax +39 0823 412 546

www.lubeteam.it info@lubeteam.it

Italian VAT / C.F. e P.IVA: 01251720627

Follow us



This document is the property of LubeTeam Hydraulic S.r.l. All data reported here are for the exclusive use of the Receiver. Reproduction is not authorized without writing permission, in all or in part of the content of this document, in accordance to Law 633 art. 171, dated April 22, 1941.

Il presente documento è di proprietà della LubeTeam Hydraulic S.r.l. I dati riportati sono per esclusivo del destinatario. La riproduzione, di tutto o in parte, non è autorizzata senza permesso scritto secondo l'art. 171 della L. 633 del 22 Aprile 1941.